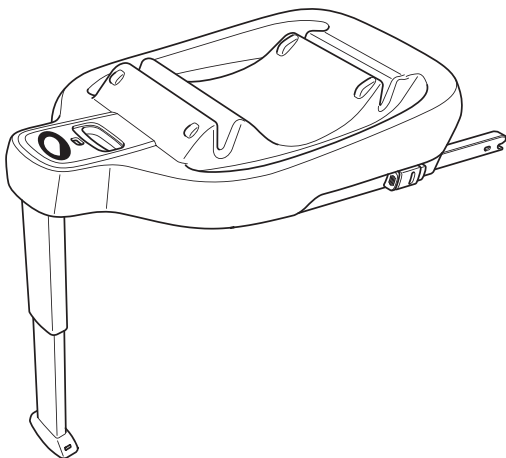




Manuale istruzioni

Base auto One Isofix i-Size



ECE R 129/3

ATTENZIONE: prima di installare la base auto leggere attentamente e integralmente questo manuale di istruzioni per evitare pericoli nell'utilizzo e conservarlo per ogni futuro riferimento.

AVVERTENZE

Questa base è omologata ai sensi del regolamento ECE R 129/03. Queste istruzioni fanno riferimento all'installazione della base in auto, per l'installazione dei seggiolini compatibili fare riferimento al manuale di ogni seggiolino.

PRIMA DI INSTALLARE IL SEGGIOLINO AUTO LEGGERE ATTENTAMENTE E INTEGRALMENTE QUESTO LIBRETTO D'ISTRUZIONI PER EVITARE PERICOLI NELL'UTILIZZO E CONSERVARLO PER OGNI FUTURO RIFERIMENTO.

AVVERTENZE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. SI RACCOMANDA DI EFFETTUARE LO SMALTIMENTO DI QUESTI ELEMENTI OPERANDO LA RACCOLTA DIFFERENZIATA IN CONFORMITÀ ALLE LEGGI VIGENTI.

- Ogni paese prevede leggi e regolamenti diversi in materia di sicurezza per il trasporto dei bambini in auto, per questo è consigliabile contattare le autorità locali per avere maggiori informazioni.
- Evitare che qualcuno utilizzi il prodotto senza aver letto le istruzioni e conservare questo manuale per utilizzi futuri.
- Durante la marcia, prima di compiere operazioni di regolazione sulla base arrestare il veicolo in luogo sicuro.
- Evitare che altri bambini giochino con componenti e parti del prodotto.
- Quando non si trasporta il bambino, la base deve essere comunque lasciata agganciata, oppure va riposta nel bagagliaio. La base non agganciata può infatti costituire un pericolo per i passeggeri in caso di incidente o di brusche frenate.
- Le attività di regolazione della base devono essere svolte esclusivamente da un adulto.
- Il rischio di seri danni al bambino, non solo in caso d'incidente, ma anche in altre circostanze (per es. brusche frenate, ecc.) aumenta se le indicazioni riportate in questo manuale non vengono seguite in modo scrupoloso.
- Nessun seggiolino può garantire la totale sicurezza del bambino in caso d'incidente, ma l'utilizzo di questo prodotto riduce il rischio di lesioni gravi o di morte.
- Assicurarsi che tutti i passeggeri della vettura utilizzino la propria cintura di sicurezza sia per la propria sicurezza sia perché durante il viaggio, in caso di incidente o brusca frenata potrebbero ferire il bambino.
- Verificare che i sedili del veicolo (pieghevoli, ribaltabili o rotanti) siano ben agganciati.

- In seguito a un incidente, anche di lieve entità, la base deve essere sostituita poiché potrebbe aver subito dei danni, non sempre visibili a occhio nudo.
- Non utilizzare basi di seconda mano: potrebbero avere subito danni strutturali non visibili a occhio nudo, ma tali da compromettere la sicurezza del prodotto.
- Non utilizzare una base che si presenti danneggiata, deformata, eccessivamente usurata o mancante in qualunque sua parte: potrebbe aver perso le caratteristiche originali di sicurezza.
- Non eliminare le etichette e i marchi dal prodotto.
- Non effettuare modifiche o aggiunte al prodotto senza l'approvazione del costruttore. Non installare accessori, parti di ricambio o componenti non forniti e approvati dal costruttore per l'utilizzo con il seggiolino.
- Non utilizzare nulla, ad es. cuscini o coperte, per rialzare dal sedile del veicolo il seggiolino o per rialzare il bambino dal seggiolino: in caso di incidente il seggiolino potrebbe non funzionare correttamente.
- Verificare che non siano interposti oggetti tra il seggiolino e il sedile o tra il seggiolino e la portiera.
- Verificare che non vengano trasportati, in particolare sul ripiano posteriore all'interno del veicolo, oggetti o bagagli che non siano stati fissati o posizionati in maniera sicura: in caso di incidente o brusca frenata potrebbero ferire i passeggeri.

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Quando non installato sull'auto si raccomanda di conservare la base in un posto asciutto, lontano da fonti di calore e al riparo da polvere, umidità e luce solare diretta.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

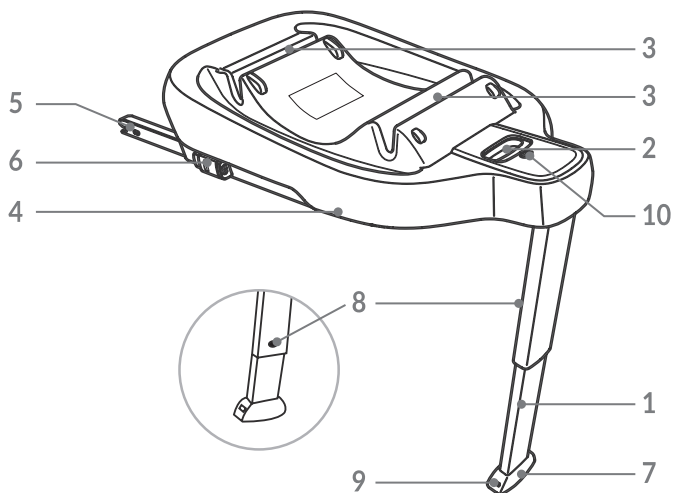
Raggiunto il limite di utilizzo previsto per la base, interrompere l'uso della stessa e depositarla tra i rifiuti. Per motivi di rispetto dell'ambiente, separare i diversi tipi di rifiuti secondo quanto previsto dalla normativa vigente nel proprio Paese.

GARANZIA

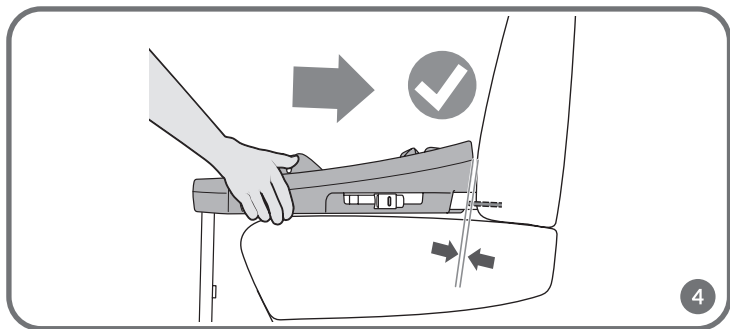
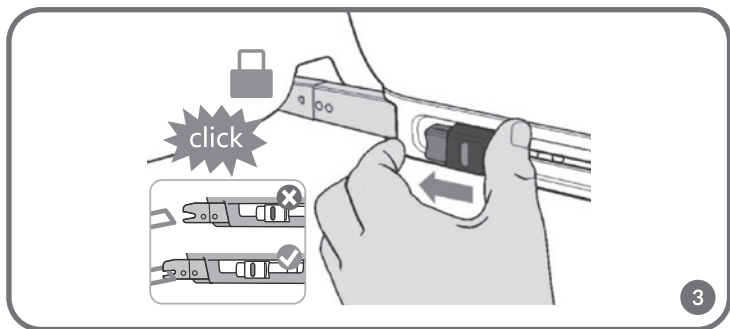
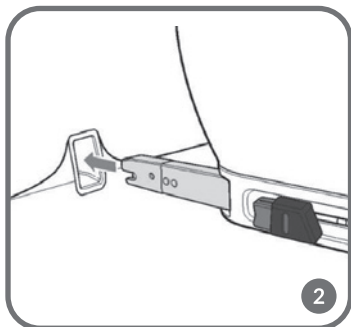
Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

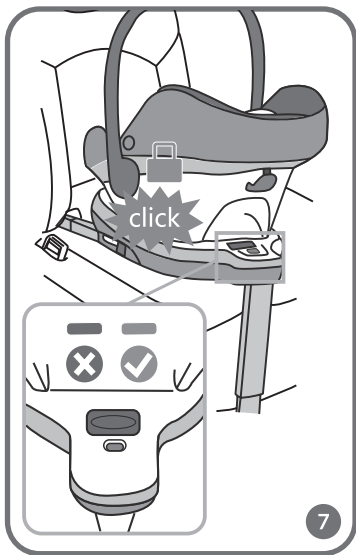
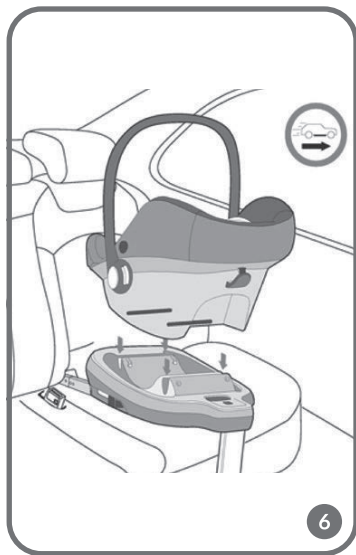
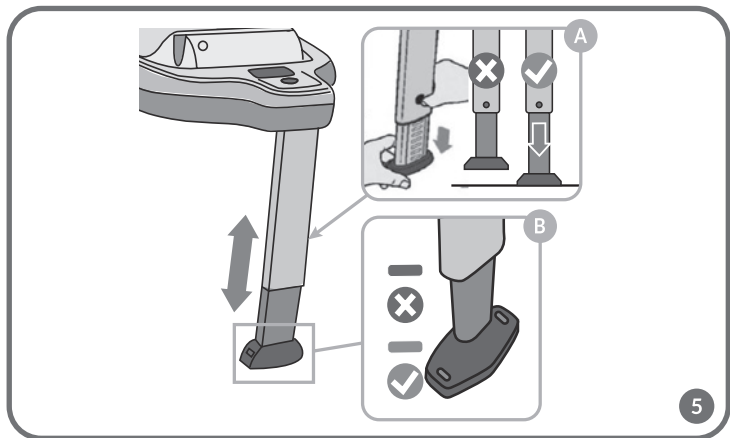


A



B





AVVERTENZE

Il prodotto soddisfa i requisiti della norma: R129/03.

Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti di plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto o comunque tenerli lontani dalla portata dei bambini. Si raccomanda di effettuare lo smaltimento di questi elementi operando la raccolta differenziata in conformità alle leggi vigenti.

Ogni paese prevede leggi e regolamenti diversi in materia di sicurezza per il trasporto dei bambini in auto, per questo è consigliabile contattare le autorità locali per avere maggiori informazioni.

Evitare che qualcuno utilizzi il prodotto senza aver letto le istruzioni e conservare questo manuale per utilizzi futuri.

Il prodotto è destinato esclusivamente a un uso come base per auto e non è destinato all'utilizzo in casa.

Si raccomanda che tutti i passeggeri occupanti siano informati della modalità di sgancio del bambino in caso di emergenza.

Durante la marcia, prima di compiere operazioni di regolazione sul seggiolino, sulla base o sul bambino, arrestare il veicolo in un luogo sicuro.

Controllare periodicamente che il bambino non apra la fibbia di aggancio della cintura di sicurezza e che non maneggi il seggiolino o parti di esso.

Verificare che le parti addominali della cintura che trattiene il bambino appoggino correttamente sul bacino in modo che sia contenuto, così da non premere sull'addome in caso d'impatto.

Evitare che altri bambini giochino con componenti e parti della base auto.

Quando non si trasporta il bambino, la base e il seggiolino devono essere comunque lasciati agganciati, oppure vanno riposti nel bagagliaio. Il seggiolino e la base non agganciati possono infatti costituire un pericolo per i passeggeri in caso di incidente o di brusche frenate.

Le attività di regolazione del seggiolino e della base auto devono essere svolte esclusivamente da un adulto.

Il rischio di seri danni al bambino, non solo in caso d'incidente, ma anche in altre circostanze (per es. brusche frenate, ecc.) aumenta se le indicazioni riportate in questo manuale non vengono seguite in modo scrupoloso.

Nessun seggiolino o base auto può garantire la totale sicurezza del bambino in caso d'incidente, ma l'utilizzo di questo prodotto riduce il rischio di lesioni gravi o di morte.

Utilizzare sempre il seggiolino auto, correttamente installato, anche per tragitti brevi. Non farlo, pregiudica l'incolumità del bambino. Verificare in particolare che le cinture del seggiolino siano adeguatamente tese, non risultino attorcigliate o in posizione non corretta.

Assicurarsi che tutti i passeggeri della vettura utilizzino la propria cintura di sicurezza sia per la propria sicurezza sia perchè durante il viaggio, in caso di incidente o brusca frenata potrebbero ferire il bambino.

Verificare che i sedili del veicolo (pieghevoli, ribaltabili o rotanti) siano ben agganciati.

Verificare che il poggiatesta del sedile non interferisca con il poggiatesta del seggiolino: non deve spingerlo in avanti. Qualora questo avvenga rimuovere il poggiatesta dal sedile dell'auto sul quale viene installato il seggiolino avendo cura di non appoggiarlo sulla cappelliera.

Nelle operazioni di regolazione assicurarsi che le parti mobili del seggiolino e della base non vengano a contatto con il corpo del bambino.

In seguito a un incidente, anche di lieve entità, il seggiolino e la base devono essere sostituiti poichè potrebbero aver subito dei danni, non sempre visibili a occhio nudo.

Non utilizzare seggiolini o basi auto di seconda mano: potrebbero avere subito danni strutturali non visibili a occhio nudo, ma tali da compromettere la sicurezza del prodotto.

Non utilizzare un seggiolino o una base che si presenti danneggiata, deformata, eccessivamente usurata o mancante in qualunque sua parte: potrebbe aver perso le caratteristiche originali di sicurezza.

Non eliminare le etichette e i marchi dal prodotto.

La fodera può essere sostituita esclusivamente con una approvata dal

costruttore, poichè costituisce una parte integrante del seggiolino. Il seggiolino non deve essere mai usato senza la fodera, per non compromettere la sicurezza del bambino.

Il seggiolino non è più utilizzabile qualora la cintura presenti tagli o sfilacciature.

Non effettuare modifiche o aggiunte al prodotto senza l'approvazione del costruttore. Non installare accessori, parti di ricambio o componenti non forniti e approvati dal costruttore per l'utilizzo con la base auto e il seggiolino.

Non utilizzare nulla, ad es. cuscini o coperte, per rialzare dal sedile del veicolo, il seggiolino o per rialzare il bambino dal seggiolino: in caso di incidente il seggiolino potrebbe non funzionare correttamente.

Verificare che non siano interposti oggetti tra il seggiolino con la base e il sedile o tra il seggiolino con la base e la portiera.

Verificare che non vengano trasportati, in particolare sul ripiano posteriore all'interno del veicolo, oggetti o bagagli che non siano stati fissati o posizionati in maniera sicura: in caso di incidente o brusca frenata potrebbero ferire i passeggeri.

Non lasciare mai il bambino da solo nell'automobile, può essere pericoloso!

Non trasportare più di un bambino alla volta sul seggiolino.

NOTA BENE

Prodotto compatibile con il seggiolino auto Hermes i-Size. Le informazioni sull'installazione del seggiolino Hermes i-Size sono disponibili nelle istruzioni per l'uso fornite con il seggiolino auto.

ATTENZIONE! Non installare il seggiolino auto sul sedile anteriore con l'airbag frontale attivo (fig. A).

ATTENZIONE

Il presente dispositivo è un sistema di ritenuta migliorato per bambini della categoria "i-Size". È stato omologato in conformità al regolamento ECE n. 129 per l'uso in posizione seduta per le categorie "i-Size", indicate dai costruttori di veicoli nel manuale del proprietario del veicolo. In caso di dubbi consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

AVVERTENZE

- 1) Il prodotto è destinato a bambini dalla nascita al raggiungimento di un peso di 13 kg e con un'altezza compresa tra 40 e 87 cm.
- 2) Gli elementi rigidi e le parti in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo tale che in normali condizioni di utilizzo del veicolo non possano essere bloccati dal sedile scorrevole o dalle porte del veicolo.
- 3) Tutte le cinture di sicurezza che trattengono il bambino devono essere adattate al corpo del bambino. Le cinture non devono essere attorcigliate.
- 4) Le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere tese e la gamba di stabilizzazione deve essere a contatto con il pavimento del veicolo.
- 5) Assicurarsi che le cinture addominali vengano condotte in basso, per fissare correttamente il bacino.
- 6) Se il prodotto è stato esposto all'azione di agenti forti (come ad es. impatti), deve essere sostituito.
- 7) Non apportare modifiche alla base o aggiungere nuove funzionalità senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Per garantire la massima sicurezza del bambino, il dispositivo deve essere fissato e utilizzato in conformità con le raccomandazioni del produttore.
- 8) Gli elementi in plastica di questa base auto possono riscaldarsi al sole e causare ustioni alla pelle del bambino.
- 9) Non lasciare mai il bambino da solo nel seggiolino auto.
- 10) I bagagli e altri oggetti simili devono essere protetti in modo da non causare lesioni in caso d'incidente.
- 11) Non utilizzare il seggiolino auto senza il suo rivestimento in tessuto.
- 12) Il rivestimento non può essere sostituito con un rivestimento di un kit differente. Il rivestimento è parte integrale del kit e influisce sull'efficienza del sistema di ritenuta.
- 13) Conservare sempre questo manuale di istruzioni assieme al seggiolino.
- 14) Leggere il manuale di istruzioni del costruttore del veicolo.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI (FIG. B)

1. Gamba di stabilizzazione
2. Pulsante di rilascio del seggiolino
3. Staffe di montaggio del seggiolino
4. Base
- 5 Connettore ISOFIX
6. Pulsante di rilascio del connettore ISOFIX
7. Parte della gamba di stabilizzazione retrattile
8. Pulsante di regolazione della gamba di stabilizzazione
9. Indicatore di contatto con il fondo
10. Indicatore di montaggio del seggiolino

INSTALLAZIONE DELLA BASE NELL'AUTO

- 1) Estrarre la gamba di stabilizzazione (fig. 1).
- 2) Posizionare la base sul sedile posteriore dell'auto.
- 3) Premere la leva di traslazione ed estendere i bracci ISOFIX (7, fig. B). Fissare i bracci ISOFIX ai ganci situati nel sedile dell'auto (fig. 2). I bracci si collegheranno e si sentirà un caratteristico clic. L'indicatore verde sul pulsante ISOFIX deve essere visibile su entrambi i lati del seggiolino (fig. 3).
- 4) Assicurarci che la base sia premuta saldamente contro lo schienale del sedile posteriore dell'auto (fig. 4). Spingere la base muovendola verso sinistra-destra in direzione dello schienale del sedile del veicolo, fino a quando questa non sarà completamente allineata con lo schienale della base.
- 5) Premere il pulsante di regolazione della gamba di stabilizzazione. La sua parte retrattile deve scorrere automaticamente verso l'esterno (A, fig. 5).
- 6) Regolare l'altezza della gamba, in modo che il piede spinga con forza sul pavimento del veicolo. Quindi sarà possibile rilasciare il pulsante.
- 7) Assicurarci che gli indicatori di contatto con il fondo siano verdi (B, Fig. 5) e che la gamba tocchi il pavimento dell'auto e non sia inclinata.

ATTENZIONE! Non montare mai il piede dalla gamba di supporto sul vano portaoggetti presente nel pavimento dell'auto. Ciò può condurre alla rottura del vano portaoggetti in caso di incidente. In caso di dubbi, leggere il manuale d'uso del veicolo.

ATTENZIONE! La gamba di stabilizzazione non deve essere sospesa in aria e nessun oggetto deve essere presente sotto di essa.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO SULLA BASE

ATTENZIONE! Assicurarci che non vi siano oggetti sulla superficie della base e

che la base sia montata correttamente sul sedile posteriore dell'auto.

- 1) Posizionare il seggiolino sulla base rivolta verso il senso di marcia (fig. 6). Il posizionamento corretto verrà indicato mediante uno scatto e il cambiamento del colore in verde dell'indicatore di montaggio del seggiolino (fig. 7).
- 2) Posizionare il supporto del seggiolino nella posizione per l'uso in auto (per ulteriori informazioni sull'installazione del seggiolino, consultare il manuale del produttore fornito con il seggiolino auto).

SMONTAGGIO DELLA BASE

- 1) Rimuovere il seggiolino auto dalla base premendo il pulsante di rilascio del sedile (2, fig. B). L'indicatore di montaggio del seggiolino diventerà rosso.
- 2) Premere il pulsante di regolazione della gamba di stabilizzazione (9, fig. B), quindi inserire la parte retrattile della gamba.
- 3) Premere la leva di traslazione ISOFIX (20, fig. B) su entrambi i lati e sganciare i bracci ISOFIX. Gli agganci verranno rilasciati e il colore degli indicatori ISOFIX cambierà da verde a rosso. Richiudere i bracci ISOFIX nella base del seggiolino premendo la leva di traslazione.
- 4) Chiudere la gamba di stabilizzazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Piccole tracce di sporco possono essere rimosse con una spugna umida e un detergente delicato.

Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido e un detergente delicato.

ATTENZIONE! Non utilizzare detergenti forti o agenti sbiancanti.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

**Grazie per aver scelto la qualità
di Wonderlife.**



"Wonderlife" è un marchio di Iperbimbo SRL.

Sede Amministrativa

Via Vittime del Vajont, 12

10024 Moncalieri (TO)

P.I. 06588460011

Made in China